

Musique : Georg Malmsten  
Paroles : Reino Ranta  
Interprète : Laila Kinnunen  
Pays : Finlande

## **Katariinan kamarissa**

Katariinan kamarissa valvottiin  
Me suviöitä ihania  
Kesän keijut terheniset haaveisiin  
Toi suloisia unelmia

Tulisilmä tyttöseni katsoi kaihoisasti  
Katse tunki sydämeni syvyyksihin asti  
Katariinan kamarissa valvottiin  
Me suviöitä ihania

Talvi tuli, rakenteli järviin jäät  
Ja lumikinos pellot peitti  
Toivehissa kajasteli kauniit häät  
Mut ystävä mun yksin heitti

Talven kylmä tuntehensa jääti kavalasti  
Suru tunki sydämeni syvyyksihin asti  
Katariinan kamarissa valvottiin  
Me suviöitä ihania

Talven kylmä tuntehensa jääti kavalasti  
Suru tunki sydämeni syvyyksihin asti  
Katariinan kamarissa valvottiin  
Me suviöitä ihania

## **Catherine est dans sa chambre**

Catherine est dans sa chambre, nous veillons sur elle,  
Nous avons des étés merveilleux.  
Les fées de l'été nous ennivrent de leurs rêves,  
Elles nous apportent de beaux rêves.

Ma fille aux yeux ardents me regarde sans cesse,  
Son regard a plongé jusqu'au plus profond de mon cœur.  
Catherine est dans sa chambre, nous veillons sur elle,  
Nous avons des étés merveilleux.

## *Partie instrumentale*

L'hiver est arrivé, la glace a envahi les lacs,  
Et la neige a recouvert les champs.  
J'avais l'espoir d'un beau mariage,  
Mais mon ami m'a quittée.

Le froid de l'hiver s'est infiltré partout,  
Et la tristesse a envahi mon cœur.  
Catherine est dans sa chambre, je veille sur elle,  
Nous avons des étés merveilleux.

Le froid de l'hiver s'est infiltré partout,  
Et la tristesse a envahi mon cœur.  
Catherine est dans sa chambre, je veille sur elle,  
Nous avons des étés merveilleux.

## **Texte original en finnois**

d'après le site Internet

[Musixmatch](http://Musixmatch)

## **Traduction en français : Gilbert Delefosse**

Club RSSB - Activité Danse

<http://rssb.danse.free.fr>

[rssb.danse@free.fr](mailto:rssb.danse@free.fr)